



**ДОМ ХАДЖИГЕОРГАКИСА КОРНЕСИОСА
(НИКОСИЯ)**

REPUBLIC OF CYPRUS
DEPUTY MINISTRY OF TOURISM

В кипрской столице Никосии, в старом, окруженном венецианскими стенами городе, а точнее в районе Святого Антония, недалеко от Архиепископского дворца и на пересечении улиц Хаджигеоргаки и Патриарха Григория V, расположен дом Хаджигеоргакиса Корнесиоса. Этот особняк, построенный в 18 веке, считается важнейшим из сохранившихся в Никосии памятников городской архитектуры того времени. Особняк всегда выделялся на фоне преобладавших в этом районе кирпичных и каменных домов. Двухэтажные дома с решетчатыми окнами и крытыми балконами, нависающими над улицей, как и в доме Хаджигеоргакиса Корнесиоса, сады с лимонными деревьями и пальмами, мечети с минаретами, постоянные дворы, турецкие бани и базары, все это придавало восточный аромат государству, в котором турки правили на протяжении целых трех веков. Смешанным было и население столицы: турки, греки, армяне, часто конфликтующие друг с другом, объединенные, однако, общей любовью к земле, которую считали своей родиной. Такое впечатление о кипрской столице сложилось у австрийского эрцгерцога Луиса Сальвадора после ее посещения в 1873 году.

Особняк выделяется не только благодаря своему монументальному характеру, архитектурным особенностям и искусному расписному декору внутренней части дома, но и вследствие своего исторического значения.

Начнем наше путешествие по его истории, обращаясь к каждому из названных аспектов по отдельности.

Этот особняк являлся резиденцией Хаджигеоргакиса Корнесиоса, родившегося в местечке Криту Терра недалеко от Пафоса и носившего титул драгомана (переводчика) султана. Такой высокой должности удостоивались люди высокообразованные, владевшие как греческим, так и турецким языками. В сферу деятельности Хаджигеоргакиса входили налоговые и административные вопросы, вследствие чего ему приходилось общаться с представителями местного кипрского управления, то есть с турецким губернатором и турецкой знатью, с одной стороны, и с высшим греческим духовенством и старейшинами, с другой. Хаджигеоргакис почитался народом и пользовался уважением священнослужителей. Его сотрудничество с клиром оказало решающее воздействие на удаление с Кипра тирана губернатора Хаджибакки, в результате чего возросло влияние греческого

духовенства. В 1796 году указом султана Селима III ему был пожалован пожизненный титул драгомана Кипра.

Благодаря занимаемой должности и своим связям драгоман был достаточно обеспеченным человеком, однако он никогда не пользовался своим положением и богатством в личных целях. Согласно произведению неизвестного поэта, написанного после казни драгомана, а также другим письменным источникам, Хаджигеоргакис внес значительный вклад в защиту христиан, прокаженных, в финансовое и моральное укрепление кипрской Церкви. Он и его супруга Марудья, племянница архиепископа Хрисанфа, были патриотами своей родины и филантропами.

Несмотря на это, многие относились к драгоману неприязненно. Турецкая знать с завистью и беспокойством наблюдала за восхождением драгомана и архиепископа, за их участием в управлении политической и экономической жизнью острова, и, одновременно, за собственным вытеснением. Будучи завоевателями, они не приняли возможность потерять принадлежащую им власть и связанные с ней привилегии.

С другой стороны, часть народа была недовольна тяжелыми налогами и, соответственно, Хаджигеоргакисом как лицом, ответственным за их сборы. Кроме того, драгоман испытал на себе и враждебное отношение французского посла Реньо, считавшего Хаджигеоргакиса русофилом, а значит врагом Франции.

Недовольство выразилось и в восстании турецкого населения острова, произошедшее в 1804 году и вызванное увеличением налогообложения. Изначально мятежники выступили против турецкой администрации, которой, однако, удалось направить гнев народа против Церкви и драгомана. Разъяренная толпа ворвалась и разграбила дом Хаджигеоргакиса. Он сам и его семья нашли убежище в Константинополе, где он и оставался на протяжении трех лет. На свое место в качестве уполномоченного драгоман назначил своего помощника, Николаса Николаидиса, который незамедлительно воспользовался предоставленной ему властью для собственного обогащения, тесно сотрудничая с турецкой администрацией и применяя деспотичные методы сбора налогов. В 1807 году с драгомана были сняты все обвинения и он вернулся на Кипр. Николаидис и Хасан-ага, не желая отвечать перед ним за свой произвол, послали султану клеветнический доклад с обвинениями против Хаджигеоргакиса. По решению

Высокой Порты был издан указ о его аресте и проверке счетов за последние двадцать лет. После того как Хаджигеоргакис узнал об этом, он снова отправился в Константинополь, где он собирался доказать свою невиновность, что, однако, сделать ему не удалось. В марте 1809 года в Константинополе он был обезглавлен по приказанию ненавидящего его нового великого визиря Юсуфа Зия. Все попытки послов Англии и России, поздно получивших известие о султанском указе, спасти Хаджигеоргакиса оказались тщетными.

Его имущество было конфисковано, а семья много лет находилась в заточении, а затем в ссылке. Особняк Хаджигеоргакиса был куплен турчанкой по имени Хатидже ханум Магнишали за 13.000 курушей (турецких монет).

В 1830 году из Константинополя вернулся младший сын драгомана Челепи Янгос, который купил особняк, получив денежные средства в кредит от архиепископа. Челепи Янгос поселился в отеческом доме со своей женой Юлианой Водичано. Сам он умер в 1874 году, а его супруга осталась жить в доме с семьей своей племянницы Урании Захариаду-Икономиди, которую она удочерила, поскольку не имела собственных детей. Впоследствии особняк перешел в руки четырех дочерей Урании. После смерти последней владелицы дома Юлии Пики в 1979 году и по желанию, выраженному ею самой и ее сестрой Анной Димитриаду, принадлежащая им часть дома вместе с мебелью была завещана кипрской Архиепископии. Оставшаяся часть особняка была приобретена Департаментом древностей.

Благодаря действиям Департамента древностей в 1935 году особняк получил статус "Древнего памятника". В 1981 - 1987 годах в особняке были проведены реставрационные работы, и особняк был награжден федерацией популяризации культурных традиций "Europa Nostra". Сегодня архитектура особняка соответствует той форме, которую он имел в конце 19-го века до его разделения между наследниками.

Памятник сохранил атмосферу эпохи Хаджигеоргакиса и его потомков. Сегодня особняк выступает в качестве этнологического музея и места проведения культурных мероприятий.

Давайте теперь ознакомимся с самим памятником.

Очевидно, до особняка на этом месте существовало другое здание, которое было отремонтировано и увеличено самим драгоманом. Высеченная надпись 1793 год, расположенная на встроенной во внутренней стене плите над главным входом, вероятно указывает на дату окончания работ строительства особняка. Здесь Хаджигеоргакис жил со своей семьей. Использовался существующий в настоящий момент особняк, а также жилище, расположенное на заднем дворе здания, которое было впоследствии снесено и от которого остался лишь вход.

Несмотря на то, что драгоман обычно занимался государственной деятельностью в здании управления, очевидно, он периодически использовал и собственный дом в качестве рабочего бюро, а также места, в котором собирались его соратники и принимались гости.

Особняк - это большая двухэтажная постройка из местного обтесанного известняка, которая включает в себя три крыла, образующих собой букву П. Внешний фасад здания похож на крепость благодаря монолитным стенам и высоким окнам с решетками в три ряда. Окна второго этажа больше размером и укреплены железной решеткой только в нижней части. Над ними в третьем ряду расположены небольшие прямоугольные решетчатые окна. На северном фасаде над главным входом выступает закрытый деревянный балкон. Стрельчатая арка с рельефным украшением (оставшаяся, вероятно, от предыдущей постройки) образует притолоку, увенчанную встроенной мраморной плитой с рельефом, на которой изображен крылатый венецианский лев. Голова льва обращена к зрителю, а правая лапа держится над открытым евангелием с латинской надписью «*Pax tibi Marce Evangelista meus*» (Мир тебе Марк, мой Евангелист). Справа от льва видна башня с флагом, а в центре двуглавый орел на щите, обрамленном ветвями гранатового дерева в горизонтальном расположении. В центре орла изображен крест на холме, а по нижней части плиты проходит лента пальметт. Крест на холме напоминает простейшую форму фамильного герба Подокадаро, латинизированной греческой аристократической семьи, одной из важнейших на Кипре начала 16-го века. Ее имя носит один из бастионов стен старого города Никосии, построенный на средства этой семьи. Однако данная плита не является фамильным гербом и, вероятно, была перенесена сюда с более старой постройки.

Мы входим в особняк и сразу же видим перед собой два крыла, идущих к югу и ограждающих часть двора. В отличие от фасада здания, большая часть верхнего этажа состоит из наполненных различными материалами деревянных рам и большого числа окон.

Прежде чем двигаться дальше, давайте обернемся назад. Над входом мы увидим встроенную мраморную плиту, на которой вырезана монограмма Хаджигеоргакиса и дата - 1793 год, написанная буквами и цифрами под тремя барельефными крестами. Средний крест с сокращенной надписью IC XC NI KA (Иисус Христос - Победитель) сопровождается Копьем и Губкой, символами страданий Божественного Искупителя. Та же композиция повторяется на рельефном украшении верхней части мраморного источника, расположенного во дворе. Там же есть и барельефная дата "29 июля 1803". В середине плиты источника изображена композиция с двуглавым орлом и антропоморфными птицами по сторонам, стоящими на декоративных полуколоннах. За источником сооружен небольшой бассейн. Вода текла в глубокий прямоугольный сосуд, который когда-то служил древним саркофагом.

Обратив наше внимание на три крыла здания, мы заметим, что западное крыло сохраняет характерный для внешнего фасада облик крепости с монолитными стенами из известняка, в то время как восточное и северное состоят из деревянных рам, наполненных различными материалами. Деревянные элементы, большое число окон и белые стены верхнего этажа придают архитектурную легкость этим постройкам. Характерным для этого памятника архитектурным элементом являются стрельчатые арки нижнего этажа, проходящие по всему внутреннему периметру здания и образующие собой галереи. Одна из комнат нижнего этажа северного крыла (восточнее) стала комнатой зрителя, а в большом зале на северо-западной стороне проводятся выставки, лекции, концерты и другие культурные мероприятия.

Лестница с деревянным навесом, расположенная в восточном крыле особняка ведет нас на верхний этаж, обставленный мебелью и предметами декора конца 19-го (период английского правления) до второй трети 20-го века, когда дом был приобретен Департаментом древностей. Мы сразу же заходим в комнату, сообщающуюся с основными комнатами этажа. Этот салон хорошо освещен благодаря большому количеству окон. Вы можете увидеть написанный маслом

портрет Константиноса Захариадиса, брата Урании Захариаду, жившей последней в этом крыле. Автор портрета - художник Е. Иоаннидис.

Светлая гостиная идет к северу и заканчивается небольшим закрытым балконом с высокими полами, который мы видели на фасаде. Восточнее балкона находится большая квадратная комната с четырнадцатью окнами в два ряда, названная "Честным Древом", так как когда-то она служила местом молитвы. Сейчас здесь экспонируются фамильные ценности, иконы и образцы средневековой и современной керамики. Особое впечатление производит набор 12 кофейных чашек из позолоченного фарфора в футляре, подарок леди Стэнхоуп Юлиане Водичану.

Западнее балкона расположен большой зал с собранием различных экспонатов периода турецкого владычества и первых десятилетий английского правления, как, например, медная утварь, оружие, украшения, трубки и монеты. Здесь мы не можем не упомянуть о расцвете ювелирного дела на Кипре 17-19 веков и, особенно, в Никосии, которая являлась значительным центром этого традиционного искусства. Характерны подробные записи в книге Хаджигеоргакиса, куда он сам записывал все свое движимое и недвижимое имущество.

Западнее светлой гостиной расположена столовая, а на юго-западе спальная комната, меблированные в соответствии с эстетикой начала 20-го века.

С другой стороны светлой гостиной, южнее, проходит коридор с большими окнами, выходящими во двор. Из коридора можно зайти в три комнаты. В первой из них есть внутренняя лестница, сообщающаяся с нижним этажом. Здесь же находится фреска, изображающая мужскую фигуру в военном снаряжении. В двух других комнатах, которые раньше были объединены, экспонируются учебные материалы, информационные тексты и копии документов, освещающих различные аспекты личности драгомана Хаджигеоргакиса Корнесиоса. Здесь же можно увидеть планы, фотографии и разъясняющие материалы об архитектурных изменениях, произошедших в особняке, о реставрационных работах и об изучении цвета. В конце коридора стоят напольные часы 18-го века, созданные Исааком Роджерсом. Изначально эти часы принадлежали Майклу де Везину (Michel de Vezin), английскому консулу в Алеппо (город в Сирии) и на Кипре. Затем они перешли в руки жителя Ларнаки Зинона Пиеридиса, который в 1961 году подарил часы Кипрскому музею. Подобного типа часы с деревянным футляром и имитацией корабля,

движущегося на маятнике, стоят и в церкви святого Антония недалеко от особняка Хаджигеоргакиса.

Дверь рядом с часами ведет в официальную гостиную или зал для приема гостей. В комнате стоят низкие диваны, лежат ковры из сукна и бархатные подушки. Это условное воспроизведение гостиной комнаты основано на содержащейся в описи имущества Хаджигеоргакиса информации о мебелировке "верхнего зала". Мебель дополняет бронзовый диск на низких ножках, служащий столом, кальян и мангал. Сразу же бросаются в глаза общие черты этой обстановки с обстановкой других подобных помещений в городских особняках на территории Османской империи. Характерны для той эпохи и деревянные панели на стенах, расписанные букетами цветов, и встроенные шкафы - один из них с тайным выходом, ведущим на крышу - на северной стене с декором, имитирующим мрамор. Все три стены зала имеют высокие окна. Потолок над гостиной сохраняет свой изначальный позолоченный резной декор, расписанный цветами. Прямоугольный отдел потолка, где преобладают геометрические мотивы, имеет очень яркую окраску. В углублении северной стены изображен город, предположительно Константинополь, со сводчатыми домами, стеной и кипарисами. Перед городом море и мост, по сторонам которого расположились два ангела с горнами. Такая расписная гостиная является единственной сохранившейся на территории всего Кипра.

На южной стене мы видим два портрета Хаджигеоргакиса Корнесиоса, на которых он изображен с фирманом (указом султана), в шубе и соболиной шапке, то есть в официальном одеянии драгомана. На двух других более поздних портретах изображены сын Хаджигеоргакиса, Челепи Янгос, и его супруга Юлиана Водичану. Эти портреты принадлежат кисти Константиноса Такаджиса и датируются 1852 и 1851 годами.

Вернувшись во двор, мы видим две каменные постройки, ранее служивших кухней, в которой находились очаги для приготовления пищи и дымоход. Южнее расположена еще одна постройка, семейная баня, состоящая из трех комнат. В глубине двора сохранился большой фонтан.

Располагая всей этой информацией и сформировав определенное впечатление об особняке, перенеситесь мысленно на Кипр 18-го века и представьте здесь занятых

ежедневной работой слуг, драгомана Хаджигеоргакиса Корнесиоса, принимающего высоких гостей, и его супругу, занятую вышивкой на балконе.

Недалеко от дома Хаджигеоргакиса Корнесиоса располагаются и другие не менее важные памятники: турецкие бани и мечеть Омерье, церковь святого Антония, старая резиденция архиепископа, кафедральный собор святого Иоанна, византийский и этнографический музей, музей национальной борьбы, Кипрская гимназия (там обучался и Хаджигеоргакис Корнесиос), Библиотека Северия, акведук Силихтар (построенный на пожертвования драгомана Хаджигеоргакиса), статуя Свободы, венецианские стены и Ворота Фамагусты (памятник, отмеченный наградой Europa Nostra).

Часы посещения:

вторник, четверг, пятница	08.30 – 15.30
среда	08.30 – 17.00
суббота	09.30 – 15.30
воскресенье и понедельник	закрыт

Памятник закрыт для посещения также в следующие дни:

25 и 26 декабря

31 декабря и 1 января

пасхальное воскресенье и понедельник.